

Պ Ա Տ Մ Ա Կ Ա Ն

ԳՐԱՆՄԻՒԹԻՒՆԵՐԻՈՑ ՀԱՅՈՑ ՄԱՍՆԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԻՒՆԻՍԵՐ ԱՔԵՐ, ՄԻՒՆԻՍԵՐԻՆԻՍ և Հայաստան:

Մխիթարայ գործունեութեան ոգին տարածուեցաւ ոչ թէ միայն արեւելեան, այլ նաեւ արեւմտեան ազգայնոց վրայ: Ինչպէս Հայաստանի պղեւայլ կողմերն անտնկ ալ Գրանսիրուանիոյ պղեւայլ քաղաքներն առաքեալներն իսաւրեց, հոն տեղի հայոց մէջ ալ հասաւորին ամբուլթիւնն ու ազգայնութեան ոգին վառ պահելու համար:

Ժամանակակից տարեգիրներէն կը կարգանք թէ 1729ին Եղիսաբեթուպոլսոյ ազգայնոց խրկեց զՀ. Մանուէլ իրբեւ առաքեալ եւ ուսուցիչ: Բայց անկէ ետեւ տարի յառաջ կամ 1722ին, արդէն նոյնն ըրաւ Կերլա քաղաքին, երբ անոց փոփաքանացը համեմատ իրենց խրկեց զՀ. Մինաս Թողոսեան շատ հմուտ, գործունեայ ու ձեռնարկու անձն, որ կայսերական հրովարտակի մը մէջ «Եռանդուն ու հաւատարիմ հպատակ, գեղեցիկ արհեստից, փիլիսոփայութեան ու աստուածաբանութեան վարպետ» կը կոչուի. որ Վեներայի արքունեաց մէջ գործեց ամենայն սրովթեամբ ու յաջողութեամբ ի նպաստ Գրանսիրուանիոյ՝ եւ ի մասնաւորի Հայաքաղբի ու Եղիսաբեթուպոլսոյ ազգայնոց: — Աս է այն անձը որուն ձեռնտուութեամբ թէ Հայաքաղաքացիք ու թէ Եղիսաբեթուպոլսոցից կ'ընդունին Կարոտ կայսրմէն արտօնութեան հրամանագիրները:

Տեսնենք ու ճանչնանք զիցի ի մերձուստ, այն — Մխիթար ԱբբաՏօր յատուկ ձեռագրերած — յանձնարարական թղթէն, որով զինք Կերլայի հասարակութեան կը յանձնէ ու ճանչնանք միտազամայն յարաբերութիւններն որ կար Մխիթարայ ու Հայաքաղբին վարչութեանը մէջ:

Ազնուամեծարից եւ հաւատարմաց մերոց սիրելեաց երկոտասանից իշխանաց Կեռէյու: Եփեղեցական խաչիկին, Պիրով Թօսորաշին, Աշա Սօղոմոնին, Աշա Ալեքսանին եւ այլոց արւայից ըստ կարգի:

Յիսուսական ողջոյն բազմաւ օրհնութեամբ եւ հոգեւոր սիրով մատուցանեմ վերաբերելոց աշուսամեծարից իշխանաց եւ առ հասարակ ամենից ձեզ եղելոց Աստուածափրաց ժողովուրդոց եւ խնդրեմ ի տեսունէ մերմէ յիսուսէ Քրիստոսէ, զի զձեզ միշտ ի շնորհի

իւրում պահեցէ, որպէս զի օր ըստ օր աւաւեւանայցէք ի սէր Ճմարտութեան կաթնղեկէի հաւատոյն Հռոմկանի սրբոյ եկեղեցոյ եւ ի գործս բարեաց. եւ ինիչիք բարի օրինակք այլոց ամենից մերձակայից ձերոց, որպէս եւ մինչեւ ցարդ եղեալք էք: Արդ ասհաւանի ըստ ձերոց բազմանաց ի սրբոյ ժողովոյն առաքի առ ձեզ միստար, վերապատուելի եւ սիրելի եղբայրն մեր մինաս աստուածաբանութեան վարդապետն, որ է բազմաց գովութեանց արժանի, եւ յոյժ յարմար առ ի կառավարել զձեզ իրաւի է այս, զի աստուած ի պիտանաւորութիւնն եւ ի պարզամտութիւնն ձեր հայեալ, զայսպիսիս վասն ձեր ընտրիլ հաճեցաւ, որ կարօզ է՝ ոչ միայն ըստ հոգեւորին կառավարել եւ հովուել զձեզ, այլ նաեւ ըստ մարմնաւորին վասն ձեր կալ աւաջի իշխանաց եւ նախախնամել զձեզ, ըստ որում եւ տեղացիք, քանզի գիտէ զեղբու լաթին եւ է յոյժ բարեհաճոյ համարձակ ի կենցաղավարիլ ընդ մեծամեծս եւ ընդ փոքունս: Վասն որոյ յամենայնէ սրտէ յանձնեմ զսա ձերում բարեպաշտութեան, զի մեծաւ սիրով եւ արժանաւոր պատուով վերընդունեալ զսա, միշտ սիրով եւ պատուով վերապահեցէք զսա վասն ձեր: Եւ գուր երկոտասան իշխանոց ի համայնս գիպուածս զատագովք եւ թիկուշք ինիք սմա, որպէս զի եւ սա կարիցէ ազատաբար աշխատել վասն բոլորի հասարակութեան ձերոյ. եւ ըստ ամենայնի հոգ տարիչք, զի մի գուցէ այլ ոք ոչ եւ իցէ անհնազանդ, եւ կամ հակառակ ինի սմա. վասն զի միշտ ի պատուի եւ ի սէրութեան ձեան սորին, մեծագոյն օգուտ է ձեզ: Եւ եւս յորժամ առ իշխանս ոմնս տարիչք զսա, տարէք մեծաւ պատուով. նոյնպէս եւ յորժամ առ երկուպիտան՝ եւ կամ առ վեկարն նորին տանիք՝ մեծաւ պատուով ընկերացեալ ամենայն տանիչք: Եւ վերջապէս զայս ծանիք զի որքան մեծաւ սիրով եւ պատուով պահէք զսա, զայնքան մեծամեծս օգուտս գտանէք, եւ զի գիտեմ զբարեպաշտութիւնն ձեր, որ առաւել քան զոր գրեմն առնէք, վասն որոյ վասն ձեր ուրախ եմ յոյժ ի սէր. եւ հանապազ աղօթօղ. եւ յուսամ զի միշտ զբարեք գնացս ձեր լսելով մնալոց եմ ի նմին ուրախութեան: Ամէն:

Իսկ վասն մերոյ հայր մանուկին՝ որ այսքան մեաց այրէ՝ ըստ խնդրոց մերոց, զայս ինդրեմ զի որպէս եւ ես, ասացելովք էիք թէ յետ գալտեան միսոնարին ապա յղեմք. ահա միսոնարն եկն առ ձեզ. վասն որոյ եւ բարե-

պաշտութիւն ձեր առանց յապաղելոյ ճանապարհորդեցեք զնա առ մեզ. զի աստ ի մենաստանի մերում պիտոյ է նա մեզ: Եւ զի վերապատուելի եւ սիրելի եղբայր մեր մինաս վարդապետն ինդրեաց ի մէնջ զի ժամանակ ինչ մնացէ եւ ապա գայցէ, վասն որոյ եւ մք թոյլ առաքել, զի մինչեւ ի վերջն օգտոտոսի մնայցէ. ուստի ի սկզբան սեպտեմբերի ամսոյն՝ ինդրեմ զի ճանապարհորդեցեք զնա լաւ ընկերօք մինչեւ ի վնա: Եւ գիտել պարտիք զի մք ամենայն միաբանօք մերովք արօթօղք եմք վասն ձեր. եւ ձերովք բարի անուամբն ուրախացօղք. եւ թէպէտ հայր մանուէրն ելանէ ի ձեռն, բայց վերապատուելի մինաս վարդապետն այլք գաւով՝ այնպէս է իբրեւ թէ ոչ ելանէ, քանզի որքան գրով հայր մանուէրին՝ զձեր ամենայն որպիսութիւն իմացեալ ուրախացաք, նոյնպէս եւ գրով մինաս վարդապետին իմանամք եւ ուրախեամք, զի է մեր Հաւատարմագունեղ սիրելի եւ բարեկամ եւ իբրև մի սիրտ հղեալ ընդ մեզ. վասն որոյ վերաստին եւ կրկին կրկին յանձնեմ ձեզ զմինաս վարդապետն աստուածաբանութեան, զի մեծաւ սիրով եւ պատուով պահելիք զսա ի փոռս աստուծոյ՝ ի պարծանս եկեղեցոյս եւ ի օգուտ ձեր: Բաւ է. որք լերօք:

Յամի տեսն 1722 Աշնուամեծարութեան
մայիսի 25. ձերում նուաստ ծառայ
միտիթար վարդապետ
Աբբայ հայր.

Ի ձեռն Աշնուամեծարից եւ հաւատարմաց երկոտասանից իշխանաց եւ պիտովին Կեռէլու, հասցէ ի բարին
Թռանսիրուանիս. Ի Կեռէլ. յ

Անտարակոյս առաքեալը կեցաւ Հայաքաղաք՝ չէ թէ երեք ամիս, ինչպէս նախապէս սահմանուած էր, այլ շատ տարիներ. ու առաջնորդեց եւ գործեց ի նպատակ ազգայնոց: Չինք դեռ 1733ին Կրանսիրուանիս՝ Հայոց մէջ, մէյ մը Հերմանշտատ, մէյ մը Կերլա, մէյ մը Եղեւսաբեթուպոլիս կը գտնենք. կրկին քաղաքներուն համար արտօնութիւններ ու առանձնաշորհուրութիւններ վաստակելու:

Իր ու մեծ հիմնադրին մահուամբ յարաբերութիւնները չկարուեցան, թէ մէկ ու թէ մէկալ քաղքին հետ: Կային Միաբանութեանն անդամներ, որոնք հոգւոց հոգով եւ սրովեցընելով կը դաւազէին: Եւ որովհետեւ ինչպէս կերեւայ, Կերլա քաղքին մէջ դեռ ո՛չ հաս-

տատուն բնակութեան տեղ եւ ո՛չ եկեղեցի ունէին, մէկալ կորմանէ ալ հոն մշտնջնապէս հաստատուելու կը փախաբէնին, անոր համար աչուքնին Սողոմոնեան եկեղեցւոյն եւ անոր կից եղած Ժողովրդապետական շէքքին վրայ անկեցին. մանաւանդ այն ատեն, երբ տեսան որ Հայաքաղքին ազգայինք ամենայն ժրութեամբ կը գործէին մեծագործ կամուզիկէ մը կանգնելու: — Այս մտածմունքն իրենց մտքին մէջ յղանալէն ետեւ, աղերասգիր մը գրեցին հասարակութեան, ինդրելով որ Սողոմոնեան եկեղեցին — որուն ինչպէս իրենց կը կարծէին, հայաքաղքի ազգայինք ալ հարկաւորութիւն պիտի չունենային — իրենց արուի գործածութեան համար: Պատճառ բերին ասոր, թէ արդէն հիմնադրին իր կենդանութեան ատեն իրենց խոստացած է նոյն եկեղեցին, եւ թէ՛ կտակին մէջ ալ խօսք ըլած է իր ժառանգներուն, որ զեկեղեցին՝ անոր ամէն եկամուտովն ու մշտնջնաւոր պատարագներովը յանձնեն Միտիթարեանց. միայն թէ այն միջոցին, երբ քաղքին մայր եկեղեցին լըննայ, Ժողովրդապետութիւնը հոն դուրսի եւ քահանայք հոն փոխադրուին: Ար խոստանան մէկալ կողմանէ, որ ըստ իրենց կարողութեանը ծառայութիւն պիտի մատուցանեն ազգին՝ վրեժնն աւելով հոգւոց հոգն եւ տղաք սրովեցընելու: Վերջապէս կաւեցընեն, թէ ամենեւին ծանրութիւն պիտի չըլլան ազգայնոց. որովհետեւ՝ ինչպէս որ կը խօսուի, իրենք մուրացկան կարգէն չեն:

Բայց հասարակութիւնը ընդունեցաւ իրենց ինդիքն, ու քաղաքային վարչութիւնը՝ տեղւոյն Ժողովրդապետին կարծիքն ալ ինդրեց, եւ իմանալով որ ան ալ իւր կողմանէ այս բանին կ'ընդգրկմանայ, պատասխան տուաւ թէ՛ Տեղեկութիւն չունի այն բանին, որ յիշեալ եկեղեցին բերանացի կամ կտակով իրենց յանձնուած ըլլայ: Ատուածատուր՝ Սողոմոնեան եկեղեցին իւր ժամանակին Ժողովրդապետին յանձնեց. ասոր ձեռքն էր միշտ, եւ հիմակ ալ անոր ձեռքն ըլլալով՝ մէկու մըն ալ չի տար. քաղաքն՝ անոր հարկաւորութիւն ունի: Իսկ երբ որ — կը շարունակէ պատասխանը — Աստուծոյ օգնութեամբը նոր եկեղեցին լըննայ ու Ժողովրդապետութիւնը հոն փոխադրուի. եւ Սողոմոնեանէն կանգնուած հին եկեղեցւոյն՝ քաղաքն ալ պէտք չունենայ, թի՛ղ այն ատենի քաղաքացիքն — երբ ինդրին առջեւնին դուրսի — ընեն այնպէս, ինչպէս որ ուզեն եւ ինչպէս Աստուած իրենց խորհուրդ տայ:

Ար դնեմ երկու նամակն ալ, թէ Մխիթարեանց աղերսագիրն ու թէ Հասարակութեան պատասխանն. աւելցնելով՝ թէ ընդօրինակութիւնը շատ գէշ եղած է, եւ թէ թուն նամակներուն սկզբնագիրը տեսած չեմ:

«Այի տեսուն 1760: Ինչդանցիս տված Սողամնին ժամուն Համար: Յարգութեամբ յայտնելով մեծագոյն խնդրքն առաջին Հայաքաղաքի երկուտասան Հայ դատաւորացն, խնդրիմ զի մտիկ անք խընդիրքս:

Ինչպէս յայտնի է, եկեղեցին աւետմանն շինեալ է Ի. ու Տ. Սողոմոնէ Շիմայեան: Զկին վախճանելոյն նորա, որպէս երեւի ի Գեաղամէնդէն, յանձնեալ է Փափիխային իւրոյ եւ աւետմանցաց, որպէս որդրմութեամբն Պ. Ա. Գրիգորին Շիմայեան եւ եղբորդոցն նորին Պ. Ա. լուսիկին Շիմայեան. զոր տեսնելով եւ մտածելով, որ Աստուծոյ որդրմութեամբն Պ. քաղաքին վերապատվելէ Բլէպանիային եկեղեցին օր ըստ օրէ կու Հասգատվի ու կի կատարվի, վասն որոյ յօժարակամօք կամեցան տալու մեր կրօնին, որն որ տասը տարի է նորուն ժամանակէն, ինքեանք Տրամանոցը կամեցողութեամբ յատուկ կամօքն, արանց յորդորելու կամ արանց խընդիրելու շնորհեցին մեզ զայս Ս. Աւետման եկեղեցին իւր կացութեամբն եւ մշտընդենական ֆուռտացիայովն. զի մինչեւ որ բլէպանիան չի մտնուն Պ. քահանայքը նա, մենք չի մտիկանք: Այժմ լսելով որ գերտարգելի Տէր Մինասը առ Աստուած փոխեցաւ, վասն նորոյ յանձն առի գալ այս տեղը, որ խնդրանք անինք մեծարելի Պ. Հայաքաղաքիս եւ գընաճին, օր եփոր շնորհիւ տեսուն այն ժամանակը Հասնի որ վերապատվելի քահանայքն մտնուն բլէպանիան, անոր տեսնեն Պ. քաղաքը սիրով ընդունեն զայս կրօնը. ու Աստուծոյ շնորհիւ յոյս ունիմք, թէպէտ չինք պարծենար, օր ծարայութիւն պի անինք վասն հոգւոցդ շահի փրկութեան եւ վասն աղայոց չգօլայնու ուսումնասիրութեան: Թէ օր կամօքը ըլլայ Պ. քաղաքինը, որն որ կի յուսանք շնորհիւ տեսուն, որովհետեւ օր Աստուած մեզբցել է մեր Հայոց ազգին եւ զայս կրօնս լոյս հանիլ է մեր Հայոց ազգին օր մնայ Հայի լեզուն Հաստատ: Կի սեպիքը թէ Աստուծոյ այս պատուական Հայաքաղաքին ալ օգուտ պի ըլլայ, վասն բազում իրաց: Զայս ալ կու յայտնիմք, ինչպէս որ ծանրութիւն չի պի անինք Պ. քաղաքին. զէրամ մուրացկան քահանայ չինք, որպէս օր կի լսինք թէ շատուք զուրուցիլին: Այսու որպէս որ, ստեղծվ զվերջգրեալ

խնդիրքս զգասեմ զըզութեամբ բարի պատասխանութեամբ. մեծարելութեան ձերում մնամ:

Նուասրագոյ ծարայ
Հ. Ղազարոս կրօնաւոր ի կարգէ սրբուն Անտօնի արքաի:

Ալեքսազրին պատասխանը:
«Ինչպէս կարդալով Պ. քաղաքը զինչպէս ձիան ձեր Հրամանոցը եւ մտիկ անելով զՊ. այս տեղացի Բլէպանիային պատասխանն ալ, եւ զիւր գիտութիւնը. եւ տեսնելով օր չի գայ հնար վղորմութեամբն Աստուծոյ Սօքոմնին առած ժամն, զորն որ Բլէպանիային թողիլէ եւ ինչպէսեալ Բլէպանիային ձեռն եղիլէ եւ է, ձեր Հրամանոցը կրօնին տալու եւ ոչ կու տանք ամենեւին: Աստուած տայ օր Հասարակի նոր ժամը եւ ի հոն տարվի բլէպանիան. եւ այս հին Սօքոմնին արած ժամին պիտականութիւն չի ունենար Պ. քաղաքն, նա այն ժամանակ այն աստեի ապրող քաղքըցոցը մօտ sollicitat պանիք. որոնք եւս պանին, ինտոր Աստուած իրատէ իրենց:»

Այսպէսով եկեղեցոյն խնդիրը լնցաւ:
— Թեպէտ ետքէն Յովհ. Մողտովանեանին իրենց խոտտացած տան Համար 6000 Ֆիորին պահանջեցին քաղքէն, բայց առ ալ չարողեցաւ: 1779ին. Յուլ. 19ին դարձեալ կերպ կը դանենք զՀ. Բարսեղ եւ զՀ. Բարթողիմէս, հոն տեղի ծծմբային բաշխիւնները գործածեցու Համար: Բայց այս միջոցին ալ չկրցան վերոյիշեալ գումարը ձեռուընին առնուլ: Այն աստե քաղքին ապրող սիրտագիր մը գրեցին, բայց այն պատասխանն ընդունեցան թէ՛ Այս նիւթիս նկատմամբ քաղաքն որոշում ընել չի կրնար. որովհետեւ ոչ քաղաքային ժողովն եւ ոչ ալ հարիւրաց ժողովն պատշաճ թուով ժողոված է, ուստի հրակ է խնդիրը նոր տարուն թողուլ: Բայց — կ'աւելցունէ ժողովքը — այնչափս կրնանք ըսել, թէ քաղաքն այն ասան վրայ շատոց իրաւունք ստացած է:

*

Պր. Ռաֆայէլ Ղազարոսն ու Հայաստան:
Նիւնոթ է ազգին Պ. Ռափայէլ Ղարամեան: Այս հարիւրՀազարներու տէր ազգայինն, որ Մատրաս քաղաքը ծնած է, բայց Լոնտոն կը բնակէր ու անգղիական ազնուականութիւն ստացած էր, առաջին անգամ Գրանսփիլուանիս պտրուեցաւ. 1829ին. նախ եղիսաբեթուպոլիս գնաց, ետքէն կերպ անցաւ.

ինչպէս կ'ըստի՝ ամուսնանալու փափաքաւ: Բայց չկարգուեցաւ. վասն զի կ'երեւայ թէ կամ բազմաբն զգօն չէր, եւ կամ վասն զի իրեն յարմար ամուսին մը չգտաւ: Ասանկով մինչեւ կենացը վերջը ամուրի կենար վարեց:

Այս ստոյգ է, որ իր մեծագումար ստացուածքէն Եղիսարեթուպոլիս Տիմնեց աղբկանց դպրոց մը: Ասկէ զատ բարեկարգական Տիմնարկութիւններ ըլաւ. եւ Տիմ գրաւ Ռափայելեան կոչուած վարժարանին, տալով իրբեւ դրամաքլուխ 15-000 աւստրիական ֆիորին: — Շատ Տեղ պտտեցաւ. կերբա Տայաքաղաքն, եւ ուզեց բարձրագոյն սոցալայն վարժարան մը Տաստատել, բայց չշարդեցաւ: Այս քաղաքը գրեց 1841ին Ռափայելեան վարժարանին Տիմնարկութեան մուրճակը. եւ զանազան մասնաւորաց քով բնակեցաւ. շատ մը ժամանակ: Ամէնքը կը յարգէին աշխարհաստեօս ու քաղաքակրթեալ վաճառականն, ըստ Մասին իր ստրկին ու ըստ մասին բարեսիրտ բնաւորութեանը Տամար:

Անտարակոյս ուրիշ տեղ ալ պիտի ըլլան իր նամակներն, եւ ընդհանրապէս իր ձեռագիրները: Բայց կերբա Տայաքաղաքն ունի իրմէն երկու նամակ, զորոնք գրած է՝ 1842 եւ 1843ին՝ Զաքարիա կապուռչեանին, իւր մտերիմ բարեկամին:

Վընդորինակեմ այս կրկին նամակներն, իրենց Տարազատ բնագրէն: — Առաջինը՝ յաջորդն է.

« յեղիսարեթուպոլիս մարտ 9. 1842:

Սիրելի Բարեկամ:

Ի 20 դեկտեմբերի անցեալ ամին գրեցի ձեզ, եւ ծանուցի զոչ կարելն իմ ընդունիլ զՏրաւեր ձեր՝ զձնունդ Տեառն առ ձեզ անցուցանելոյ. այլ խոստացայ ի նմին զուսագ շարժել եւ զՍուրբ Թարութիւնն առ ձեզ առնելոյ. յայնժամ՝ յուսայի զվերջին աւուրսն բարեկենդանի այդր լինել: Բազմապիսի զբաղմունք իմ եւ բազում բարեկամքս, որ աստ պահեցին զիս յայսմ քաղաքի մինչեւ ցայսօր. այլ յաջողելով Տեառն ելանեմ այսրէն յաւուրն երկուշաբթի ի 14 ամսոյս առ քլուժ եւ յաւուրն շարժուալ ի 19 ամսոյ ի նախատնակս ծաղկազարդի յուսամ գտանիլ այդր առ ձեզ: Ընդ առնուլ ձեր զայս թուղթ խնդրեմ ի ձէնջ երթալ առ Ալայ եւ խաթուն Արնոթ եւ իմանալ ի նոցանէ՝ եթէ առանց ներութեան նոցա՝ կարեմն առ նոսա ազանել. եթէ ոչ յարողէ այս, յայնժամ բազում սիրոյ ողջունիւս առ Ազաղայ Մարտան Արբաճամ ծանուսչիք

նմա, թէ յանդգնեցայ աւուրս ինչ առ նոսա իրեւանել. մինչեւ գտայց զայլ բնակարան: Հաճելի լինէր ինձ, եթէ ի Տասանելն իմ, ի քաղաք ձեր, որ եղեցի որպէս ակն ունիմ ի 19 ամսոյս՝ յուսաջ քան զերեկոյանալ աւուրն, գտանել զձեզ ի տան Աշաղայ Մարտան Արբաճամին. որով իմանալ կարեմ, թէ ուր ունիմ ագանիլ: Ողջունիւս յարգութեան Գերարդգելի Աւագերիցոս եւ Ամենապատուելի Քաղաքապետին ընդ ողջունիւս սիրոյ աննայն բարեկամացս. մնամ սիրելի բարեկամիք:

Ղուսաստ եւ խննարճ ծառայ

Ալեքսանդր Ռափայել Ղարամեսնայ:

Աւելի Տեսաքրքրական է ու ընդարձակ երկրորդ նամակն, որ իր մէջը շատ բան կը պարունակէ:

« Ի Սիպին գեկտ. 21. 1843:

Սիրելի Բարեկամ:

Ընկալայ երէկ բազում ուրախութեամբ զթուղթ ձեր զգրեալ ի 10 ամսոյս: Ի տանն աւուր ընդունիմ, բազում անգամ թուղթ ի Վիեննայէ, Ի Տայաքաղաքէն շատ են 10 աւուրք: Ինչ եւ իցէ. անյապաղ պատասխանեմ ձեզ, եւ ծանուցանեմ թէ ընկալեալ է իմ յիւրում ժամանակի զթուղթ ձեր գրեալ ի 18 Հոկտեմբերի: Հուսատացէ ինձ բարեկամիք՝ ի խոր խոցեցաւ սիրտ իմ ի լաւ զգուժել անցս, որք անցին ընդ բարեպաշտան մայր ձեր. ներեսցէ Աստուած ի բազում ողորմութեան իւրում նմա եւ նոցա, որք եղեն պատճառ այդպիսի չարաբաստ պատահարին. ստեղծեալ են նոքա ի պատկեր Աստուծոյ, այլ չունին ոչ զերկիւղն Աստուծոյ եւ ոչ զամօթ առաջն մարդկան: Խնդրեմ ի Տեառնէ տալ քեզ զորութիւն Տամարեկոյ այնչափ վշտացն եղելոց յապերախտ արանց:

Մեկնեցայ եւ յեղիսարեթուպոլիս քաղաքէ ի 8 անցեալ ամսոյ. եւ Տասի այսր ի Տետեւեալ աւուր. ուր մնացեալ եմ մինչեւ ցայսօր. կամք իմ էին երթալ առ ձեզ, այլ ձմեռեալ օդն՝ եւ յաւուր վատ ձանապարհքն արգելուն զիս. այլ յոյս ունիմ ի Տաստատել ձանապարհաց, յայողիլ ինձ այց առնել ձեզ: զի կարօտիմ տեսանել զովանս բարեկամս իմ որ այդր, եւ ոչ զքե առաւել քան զզիրելի բարեկամիք իմ, զվշտացեալ եւ զՏալածեալք տարապարտուց. այլ յառաջ քան զելանել իմ, ծանուցից ձեզ թղթով զամենայն պարագայս վերաբերեալս առ ձանապարհորդութիւն իմ: Ի թղթոյ Ազա Խիբուցի ի 8 Նոյ. Տասեալ

